

TERMS AND CONDITIONS OF SALES

1. GENERAL.

Unless otherwise specifically agreed in writing by **ARMSTRONG INTERNATIONAL S.A.**, as Seller, all sales are subject to the following terms and conditions. Any general terms and conditions printed on Buyer's purchase orders or related documents shall be inapplicable. If in conflict with these terms and conditions, except as expressly and specifically accepted by Seller in writing. For the interpretation of the trade terms the contract is governed by the provisions of the Incoterms set forth by the International Chamber of Commerce and in force at the date of the Company's written acceptance of the order.

2. OFFERS - PRICE VARIATIONS.

Offers from Seller are subject to acceptance within 60 days from date of offer and are firm only under the following conditions:

- a) Quoted prices are firm only for products released for immediate shipment within 3 months from date of purchase order.
- b) If release for shipment is made after 3 months from this date, prices will be those in effect at the time of shipment, but will not exceed the quoted prices by more than 10 %.
- c) If release for shipment is after 6 months from this date, prices will be those in effect at time of shipment.
- d) Written notice will be submitted prior to shipment advising the client of any applicable price increase.

Pricing of special, non-standard items is based upon the quantities shown and will not necessarily apply in the event a greater or lesser quantity is purchased.

The present provisions concerning price modifications also apply to sales concluded without a formal offer from Seller.

3. ACCEPTANCE.

- a) Buyer's orders are binding on the Seller only after the written acceptance by an authorized representative of the Seller.
- b) Cancellation of an accepted order by Buyer is made only with Seller's consent.

A lump sum cancellation indemnity amounting to 50% of the cancelled order value will be charged to Buyer in any case.

c) Any modification to an accepted order requested by Buyer - if accepted by Seller - will be subject to additional charges depending on the state of the order and on the importance of the requested modification.

4. DELIVERY.

Seller does not guarantee delivery of the products sold within the specified period. Delivery dates are given and intended by the Company as estimates only and are not an essential condition of performance.

Placing the goods at Buyer's disposal ex-works shall constitute delivery to the Buyer and entails the transfer or title and risks.

Delivery to the first carrier shall constitute delivery to the Buyer and entails the transfer or title and risks.

Products are agreed or deemed to be agreed ex Seller's factory, even when products are taken out by a third party.

No claim for default of conformity or apparent defect of construction shall be possible after the time of acceptance as specified here above.

Seller shall not be liable for delays, damages or shortages after delivery to the carrier and in such event Buyer has rights only against the carrier. If shipment is delayed due to an act of the Buyer, delivery to the Buyer will be deemed to occur as soon as the Buyer is notified that the goods are ready for shipment; they may be held thereafter for the Buyer's account and at his expense and risk.

5. FORCE MAJEURE.

All orders accepted subject to delays or failure in delivery resulting from force majeure, including without limitation, floods, strikes or other labor disturbances, riots, fires, accidents, wars, embargoes, delays of carriers, inability to obtain raw materials, imported products, lack of natural sources of supply, acts, injunctions or restraints of government authorities (whether announced or not), or any cause whether similar or dissimilar to the foregoing, beyond the reasonable control of Seller.

6. PRICES.

Unless otherwise quoted, prices are **EXW** or **FCA Herstal (Belgium)** as per **incoterms 2020**, in **EUR**. If prices are quoted in currencies other than EUR, then such prices shall be adjusted, even after order acceptance in proportion to any change, up or down, in the rate of exchange between the EUR and currency quoted.

7. CHARGES.

Unless otherwise specified, all prices quoted and charged by Seller assume delivery Ex-works, Herstal, Belgium. Any taxes, levies, duties, insurance and transportation cost arising after such delivery are for the Buyer's account.

8. TERMS OF PAYMENT.

Unless otherwise agreed in writing, our invoices are payable within 30 days. A charge of 1 % per month is added to any part of the price outstanding over 30 days. The Seller reserves the right, however, subject to appropriate notice to the Buyer, to require payment under any of the following terms.

- cash with the order;
- sight draft against bill of lading;
- cash against documents;
- irrevocable letter of credit.

Any collection costs are for Buyer's account.

If Buyer fails to pay, Seller shall be entitled to suspend all further delivery until the default is cured.

9. WARRANTY.

Armstrong International S.A. ("Armstrong") warrants to the original user of those products supplied by it and used in the service and in the manner for which they are intended shall be free from defects in material and workmanship for a period of one year from the date of installation, but not longer than 15 months from the date of shipment from the factory. Please refer to other warranty period on specific product lines. This warranty does not extend to any product that has been subject to misuse, neglect or alteration after shipment from the Armstrong factory.

Except as may be expressly provided in a written agreement between Armstrong and the user, which is signed by both parties, Armstrong DOES NOT MAKE ANY OTHER REPRESENTATIONS OR WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR ANY IMPLIED WARRANTY OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

The sole and exclusive remedy with respect to the above limited warranty or with respect to any other claim relating to the products or to defects or any condition or use of the products supplied by Armstrong, however caused, and whether such claim is based upon warranty, contract, negligence, strict liability, or any other basis or theory, is limited to Armstrong's repair or replacement of the part or product, or, at Armstrong's option, to repayment of the purchase price. As a condition of enforcing any rights or remedies relating to Armstrong products, notice of any warranty or other claim relating to the products must be given in writing to Armstrong: (i) within 30 days of last day of the applicable warranty period, or (ii) within 30 days of the date of the manifestation of the condition or occurrence giving rise to the claim, whichever is earlier. IN NO EVENT SHALL ARMSTRONG BE LIABLE FOR SPECIAL, DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, LOSS OF USE OR PROFITS OR INTERRUPTION OF BUSINESS. The Limited Warranty and remedy terms herein apply notwithstanding any contrary terms in any purchase order or form submitted or issued by any user, purchaser, or third party and all such contrary terms shall be deemed rejected by Armstrong.

10. APPLICABLE LAW.

The relationship between Buyer and Seller in respect of the contract of sale is subject to Belgian law. Any dispute between Buyer and Seller arising out of such contract shall be settled by the Court of Liège provided however that Seller reserves the right to sue Buyer before the Court having jurisdiction in the territory of the Distributor's business location for sums which the Buyer may owe to Seller.

11. TERMINATION.

Seller shall be entitled to cancel without notice period the whole or part of any contract with Buyer, even partly carried out, by written notice given to Buyer, in any of the following circumstances:

If Buyer fails to pay upon maturity date any sum due to Seller and if such default continues for thirty days after the same has been brought to the attention of the defaulting party by written notice; or if Buyer files a petition on bankruptcy or makes a general assignment for the benefit of creditors or otherwise acknowledges or reaches insolvency; or if Buyer is adjudged a bankrupt or go or is placed into a complete liquidation (other than for a merger or any other form of reorganization); or if a receiver is appointed for the business of the Buyer and such receiver has not been discharged within thirty (30) days after such appointment.

Any of those events shall result in immediate maturity of any deferred claim of Seller against Buyer.

Finished and in-process special parts, not part of standard catalogue items, shall be billed to the total extent of labor and material cost at the time of cancellation.

12. PRIVACY POLICY.

The Company will collect personal data, in particular the e-mail address, for billing purposes, to process orders and requests and to provide information on its services and promotional offers. The buyer may object to this type of information by e-mail (gdpr@armstronginternational.eu). The User will have the right to consult and correct the data kept by the Company.

The Buyer and the Company explicitly undertake to fully comply with all legislation regarding data processing and privacy, including and without limitation the General Data Protection Regulation (GDPR), together with any related legislation arising from the Regulation.

We invite you to consult our Privacy Policy for further information (<https://www.armstronginternational.com/privacy-policy>).

CONDITIONS GENERALES- VENTE DE PRODUITS ET PRESTATIONS DE SERVICES FRANCE PAR ARMSTRONG INTERNATIONAL SA

1. Champ d'application

Les présentes Conditions Générales sont applicables à l'ensemble des ventes de produits en France et des prestations de services qui pourraient y être associées, à moins qu'il n'y soit expressément dérogé par un contrat écrit.

2. Offre et commande - transfert des présentes Conditions Générales

2.1 L'offre d'ARMSTRONG doit être acceptée par le Client dans les 30 jours à compter de sa réception, à peine d'être considérée comme caduque. L'acceptation du Client donne lieu à une confirmation de commande par ARMSTRONG.

Par le seul fait de sa commande, le Client accepte sans réserve les présentes Conditions Générales, nonobstant toute clause contraire pouvant figurer sur ses documents d'achat.

2.2 Les commandes et modifications de commande sont soumises à l'acceptation écrite d'ARMSTRONG. Toute commande acceptée est ferme et non modifiable. En cas de modification d'une commande en cours, soit du fait du Client, soit du fait d'un tiers, en cas par exemple d'une nouvelle réglementation relative aux produits, ARMSTRONG sera en droit de facturer au Client les frais consécutifs à cette modification et de fixer de nouveaux délais de livraison.

2.4 Le Client ne peut transférer à un tiers ses droits et obligations à l'égard d'ARMSTRONG sans son accord préalable écrit.

3. Prix et conditions de paiement

3.1 Les prix sont facturés aux prix et tarifs en vigueur au jour de la réception de la commande et à la condition que cette dernière soit passée en vue d'un délai de livraison n'excédant pas soixante (60) jours. Les prix s'entendent départ usine, hors TVA et hors transport. La TVA applicable sera celle en cours au jour de la facturation.

Les tarifs proposés comprennent les rabais et ristournes que la société ARMSTRONG serait amenée à octroyer compte tenu de ses résultats ou de la prise en charge par l'acheteur de certaines prestations.

3.2 Les factures d'ARMSTRONG sont payables à 45 jours FDM (fin de mois).

Aucun escompte ne sera consenti en cas de paiement anticipé.

Conformément à l'article L 441-10 du Code de Commerce: En cas de défaut de paiement total ou partiel des marchandises livrées au jour de la réception, l'acheteur doit verser à la société ARMSTRONG une pénalité de retard égale à trois fois le taux de l'intérêt légal.

Le taux de l'intérêt légal retenu est celui en vigueur au jour de la livraison des marchandises.

Cette pénalité est calculée sur le montant TTC de la somme restant due, et court à compter de la date d'échéance du prix sans qu'aucune mise en demeure préalable ne soit nécessaire.

En sus des indemnités de retard, toute somme, y compris l'acompte, non payée à sa date d'exigibilité produira de plein droit le paiement d'une indemnité forfaitaire de 40 euros due au titre des frais de recouvrement. Ces pénalités pourront faire l'objet d'une facturation distincte.

3.3 Sauf accord écrit d'ARMSTRONG, le Client ne pourra compenser le paiement de ses commandes avec quelque créance que ce soit qu'il invoquerait à l'égard d'ARMSTRONG,

3.4 Dans le cas où le Client s'obligerait à la mise en place de sûretés ou de garanties de paiement particulières sous un certain délai, ARMSTRONG sera en droit de suspendre ses livraisons et prestations dans l'attente de la constitution des dites sûretés et garanties, voire même de considérer que la vente est résolue ou la prestation à intervenir est caduque, si ledit délai n'était pas respecté.

4. Livraison et conformité

4.1 Les délais de livraison portés sur la confirmation de commande n'ont qu'un caractère indicatif et peuvent être soumis aux contraintes imposées par des tiers. Les retards éventuels de livraison ne donnent pas droit au Client d'annuler la vente ou la prestation de services, de refuser la marchandise ou de réclamer des dommages et intérêts.

Pour minimiser les délais de livraison ARMSTRONG pourra recourir à des livraisons partielles.

4.2 La livraison sera toujours considérée comme étant effectuée par délivrance des produits à un transporteur désigné soit par le Client, soit par ARMSTRONG. En cas de retard du transporteur ainsi désigné à assurer l'enlèvement de la marchandise mise à disposition, celle-ci pourra être emmagasinée par ARMSTRONG aux risques et frais du Client. Cette disposition ne modifie pas l'obligation de paiement et ne constitue pas novation.

Les marchandises voyagent toujours aux risques et périls du Client destinataire quel que soit le mode de transport.

4.3 Il appartient au Client, en cas d'avarie ou de manquants, de faire toutes constatations nécessaires et de confirmer ses réserves par lettre recommandée avec accusé de réception auprès du transporteur, dans les 3 jours ouvrables qui suivent la réception des produits.

Sans préjudice des dispositions à prendre vis-à-vis du transporteur, les réclamations sur les vices apparents ou sur la non-conformité des produits livrés par rapport aux produits prévus sur la confirmation de commande, doivent être formulées par écrit par le Client auprès d'ARMSTRONG, au plus tard dans les 7 jours ouvrables de la réception des produits. Ne seront pas considérés comme un vice apparent ou comme un défaut de conformité des produits, des petites différences, de l'ordre de 5%, quant à leur poids, leur taille, leur matière, leur couleur ou leur fonctionnalité.

Si la réclamation du Client est fondée, le montant de sa réparation sera limité au coût d'achat du produit en cause.

4.4 ARMSTRONG se réserve le droit, mais sans en avoir l'obligation, de modifier ou de réviser les spécifications de ses produits jusqu'à la livraison de façon à y intégrer toute amélioration qu'il jugera utile.

5. Réserve de propriété - transfert des risques

5.1 La propriété des produits vendus par ARMSTRONG ne sera transférée au Client qu'après complet paiement du prix, des intérêts et de ses accessoires.

Le Client ne pourra disposer desdits produits avant ledit transfert de propriété sauf s'il s'agit de l'utilisation desdits produits dans le cadre de l'exploitation normale de l'entreprise du Client. Sauf dans ce dernier cas, le Client s'engage à maintenir les produits dans leur emballage et par tout moyen qui permette leur identification. Le Client s'engage à fournir, à première demande d'ARMSTRONG, tout état de stock ou tout inventaire relatif aux produits livrés par ARMSTRONG.

La revente par le Client des produits livrés est interdite avant encaissement intégral du prix par ARMSTRONG, ces produits étant considérés jusqu'alors comme étant en dépôt entre les mains du Client.

Toute revente qui serait effectuée en passant outre à cette interdiction sera considérée nécessairement comme faite au nom et pour le compte d'ARMSTRONG, à concurrence du montant des factures impayées.

En conséquence, la créance du Client sur le prix de la revente sera cédée à ARMSTRONG, à même concurrence et, à la demande d'ARMSTRONG, le Client aura l'obligation de lui désigner le ou les débiteurs et de notifier à ses frais la cession à ce ou ces derniers.

En cas de transformation ou d'incorporation des produits livrés, le produit de la transformation devient la propriété d'ARMSTRONG, à concurrence du montant total du prix des produits restés impayés, et ce jusqu'à encaissement intégral du prix par ARMSTRONG.

5.2 Dès que les produits ont été livrés par ARMSTRONG, le Client accepte d'en assumer les risques et prendra à sa charge, s'il le souhaite, un contrat d'assurance destiné à couvrir tout risque pouvant intervenir dès le transport et lors du stockage des produits dans ses locaux.

6. Garantie

6.1 Les produits livrés par ARMSTRONG sont garantis pendant deux (2) ans pour tout défaut de fabrication. La période de garantie commence à courir à compter du jour de la

livraison telle que définie au paragraphe 4.2 des présentes Conditions Générales.

6.2 La responsabilité d'ARMSTRONG, au titre de la garantie, est expressément limitée à l'échange à l'identique des produits neufs ou des pièces neuves, reconnus défectueux par ARMSTRONG pendant la période de garantie. Les frais de main d'oeuvre et de déplacement resteront à la charge du Client. Il en sera de même, dans le cas où un produit défectueux aura causé un dommage à un autre bien du Client.

6.3 La garantie cessera de jouer et ARMSTRONG sera déchargé de toutes responsabilités si les produits:

- ont été entreposés ou utilisés de façon anormale ou dans des conditions d'environnement non conformes aux spécifications prévues par ARMSTRONG ou encore

contraires aux usages pour ce type de matériel: alimentation et combustibles prévus, poussières, etc.

- ont été l'objet d'une mauvaise installation ou utilisation, d'un mauvais entretien, de modifications ou réparations non conformes aux procédures approuvées par ARMSTRONG

ou effectuées par un personnel non qualifié, ont été utilisés avec des éléments ou composants non fournis ou approuvés par ARMSTRONG, ou encore s'ils ont été amoindris par une cause extérieure;

- ne comportent plus les numéros de série dans leur forme et présentation d'origine:

- font l'objet d'une usure normale:

- ont été fabriqués par d'autres fabricants qu'ARMSTRONG.

6.4 Pour pouvoir bénéficier de la garantie et sous peine de déchéance de celle-ci, le Client devra aviser ARMSTRONG, dans un délai de 7 jours ouvrables à compter de la constatation du défaut et par écrit, en fournissant le maximum d'informations concernant ledit défaut susceptible d'être couvert par la garantie. Le Client devra permettre à ARMSTRONG de procéder sur place aux constatations nécessaires et de tester le produit en cause dans ses conditions normales d'exploitation, et ce à moins qu'ARMSTRONG ne préfère demander, au vu des informations fournies par le Client, le retour en ses ateliers de la pièce ou de l'ensemble suspecté d'être impropre à son usage.

Dans ce cas, les frais d'expédition, de démontage et de remontage resteront toujours à la charge du Client.

Toute intervention ou réparation devra être effectuée par ARMSTRONG ou par un prestataire qu'elle désignera.

6.5 La réparation, la modification ou l'échange de pièces défectueuses pendant la période de garantie, ne peuvent avoir pour effet de prolonger la durée totale de garantie des produits.

6.6 En matière de prestation de services, toute réclamation devra être motivée. assortie des éléments de preuve nécessaires et adressée par lettre recommandée avec accusé de réception, 1 ARMSTRONG dans un délai de 7 jours ouvrables suivant la prestation donnant lieu à réclamation. En tout état de cause, si la réclamation du Client était fondée, le montant de sa réparation sera limité au coût de facturation des dites prestations.

7. Propriété industrielle et intellectuelle

7.1 ARMSTRONG se réserve tous droits relatifs à ses modèles de produits et au savoir faire industriel et/ou aux brevets nécessaires pour les fabriquer. Le Client ne saurait contrefaire lesdits modèles ou procéder à un quelconque parasitisme industriel et/ou commercial pour concurrencer déloyalement ARMSTRONG et proposer la vente des produits similaires.

7.2 Les produits d'ARMSTRONG sont distribués sous sa marque. Le Client ne saurait contrefaire ou imiter ladite marque pour concurrencer déloyalement ARMSTRONG et proposer à la vente des produits similaires.

8. Cas fortuits ou force majeure

ARMSTRONG est libérée de ses obligations pour tout cas fortuit ou de force majeure qui s'impose à elle ou à ses fournisseurs. Sont notamment considérés comme tels, les événements suivants : inondations, incendies, grèves totales ou partielles, lock-out (y compris les grèves et lock-out affectant ses fournisseurs), modifications législatives ou réglementaires ayant pour effet d'accroître les coûts d'ARMSTRONG pour des commandes en cours.

Le Client ne pourra invoquer de tels événements pour annuler sa commande et les délais de livraison prévus seront rallongés au vu de la durée du cas fortuit ou du cas de force majeure ayant différé la livraison des produits ou l'intervention de, prestations prévues.

9. Droit applicable Juridiction compétente

Les présentes conditions générales de vente sont soumises au droit français.

Toute contestation relative aux présentes sera de la seule compétence des tribunaux français et plus particulièrement du Tribunal de Commerce de Paris.

I. Allgemeines

1. Diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen gelten ausschließlich für Geschäftsbeziehungen zu Unternehmern.
2. Unsere Angebote und Auftragsbestätigungen erfolgen ausschließlich auf Grundlage und unter Einbezug unserer allgemeinen Geschäftsbedingungen, die stets Vertragsbestandteil werden.
3. Abweichende, entgegenstehende oder ergänzende Allgemeine Geschäftsbedingungen unserer Kunden, auch wenn wir ihnen nicht ausdrücklich widersprechen, werden nur dann Vertragsbestandteil, wenn wir deren Einbezug vor oder bei Vertragsabschluss ausdrücklich in Textform anerkennen. Gegenbestätigungen des Kunden mit abweichenden Einkaufsbedingungen wird bereits jetzt hiermit widersprochen.

II. Bestellungen/ Bestellungen mit geringem Wert/ Auftragsbestätigung

1. Ein Vertrag mit dem Kunden kommt erst dann zustande, wenn wir die Bestellung des Kunden durch Übersendung einer Auftragsbestätigung oder durch Ausführung der Bestellung annehmen.
2. Bei der Bearbeitung von Bestellungen mit einem geringen Wert entsteht uns erheblicher ungedeckter Bearbeitungsaufwand. Deshalb berechnen wir bei Bestellungen bis zu einem Bestellwert von 300.- € ohne USt. eine Bearbeitungspauschale in Höhe von 30.- € zzgl. der jeweils geltenden USt. Es ist dem Kunden nachgelassen, uns im Einzelfall nachzuweisen, dass der Aufwand für die Bearbeitung der Bestellung von deren Eingang über Bestätigung, Auftragsabwicklung, Rechnungstellung und Überwachung des Zahlungseingangs niedriger ist.
3. Nebenabreden, Änderungen und Ergänzungen des Vertrages bedürfen zu ihrer Wirksamkeit der Textform. Dies gilt auch für den Verzicht auf das Textformerfordernis.

III. Vorbehalt der Selbstbelieferung

1. Der Vertragsschluss erfolgt unter dem Vorbehalt der richtigen und rechtzeitigen Selbstbelieferung durch unsere Zulieferer, allerdings nur sofern wir den Umstand, dass unser Zulieferer uns nicht beliefert, nicht zu vertreten haben und wir ein kongruentes Deckungsgeschäft mit unserem Zulieferer abgeschlossen hatten und die nicht ordnungsgemäße oder ausbleibende Selbstbelieferung nicht vorhersehbar war, nicht mit zumutbarem Einsatz von uns behoben werden kann und nicht nur vorübergehend ist.
2. Wir werden unseren Kunden unverzüglich informieren, sollte die von uns geschuldete Ware nicht verfügbar sein. Eine von unserem Kunden bereits erbrachte Gegenleistung werden wir in diesem Falle unverzüglich zurückerstatten.

IV. Gefahrübergang

Die Gefahr des zufälligen Untergangs und der zufälligen Verschlechterung der Ware geht mit der Übergabe, beim Versandkauf mit der Auslieferung der Ware an den Frachtführer auf den Kunden über.

V. Liefertermine/Leistungszeit

1. Von uns genannte Liefertermine oder Lieferfristen sind unverbindlich. Um ihre Einhaltung sind wir bemüht.
2. Teillieferungen sind zulässig.
3. Bei Überschreitung der Leistungszeit wird uns der Kunde eine angemessene Frist zur Leistung bestimmen.
4. Von uns nicht zu vertretende Umstände oder Ereignisse, welche die fristgemäße Leistung unmöglich machen oder unzumutbar erschweren, z.B. Verkehrs- oder Betriebsstörungen, Energiemangel, rechtmäßiger Streik oder Aussperrung, höhere Gewalt verlängern die Leistungszeit angemessen. Gleiches gilt, wenn die vorbezeichneten Umstände bei unseren Vorlieferanten eintreten, wobei es dort nicht auf die Rechtmäßigkeit des Arbeitskampfes ankommt.
5. Die Einhaltung unserer Lieferverpflichtungen setzt die rechtzeitige und ordnungsgemäße Erfüllung der vertraglichen Verpflichtungen unseres Kunden voraus.

VI. Preise, Zahlung

1. Die Preise verstehen sich in Euro ab Werk zzgl. USt. und zzgl. Verpackung. Wir gewähren keinen Skonto.
2. Unsere Rechnungen sind ohne Abzug 30 Tage nach Rechnungsdatum zahlbar und fällig.
3. Im Verzugsfalle berechnen wir Verzugszinsen in Höhe von 9 % über dem Basiszinssatz gemäß § 247 BGB p.a., mindestens aber 11 % p.a.. Die Geldendmachung eines darüber hinaus gehenden Verzugschadens bleibt hiervon unberührt. Es ist dem Kunden unbenommen, im Einzelfall einen geringeren Verzugschaden nachzuweisen.
4. Gegenüber unseren Ansprüchen ist die Ausübung eines Zurückbehaltungsrechtes oder die Aufrechnung nur mit unbestrittenen oder rechtskräftig festgestellten Ansprüchen möglich.
5. Gerät der Kunde mit einer Zahlung in Verzug, so werden alle weiteren Forderungen, auch soweit sie noch nicht fällig sind,

sofort fällig gestellt. Darüber hinaus wird hinsichtlich noch nicht ausgeführter Verträge der Kunde vorleistungspflichtig. Gleiches gilt, wenn sich nach Vertragsabschluss die wirtschaftliche Situation des Kunden verschlechtert.

VII. Gewährleistung, Gewährleistungszeit

1. Der Kunde ist verpflichtet, den Liefergegenstand bei Ablieferung auf offensichtliche Mängel zu überprüfen und festgestellte Mängel unverzüglich zu rügen. Nicht offensichtliche Mängel sind unverzüglich nach ihrer Erkennbarkeit zu rügen. Maßgeblich ist insoweit der Zeitpunkt der Absendung der Anzeige. Lässt der Kunde diese Fristen verstreichen, so gilt der Liefergegenstand als vertragsgemäß. Erkennbare Transportschäden sind vorab auf dem Lieferschein zu rügen.
2. Im Mangelfalle sind wir zunächst nach unserer Wahl zur Ersatzlieferung gegen Rückgabe des ursprünglichen Liefergegenstandes oder zur Nachbesserung berechtigt. Schlägt diese zweimal fehl, so ist der Kunde zur Minderung (Herabsetzung der Vergütung) oder zum Rücktritt vom Vertrag (Rückgängigmachung des Vertrags) berechtigt.
3. Im Falle des Rücktritts vom Vertrag nach fehlgeschlagener Ersatzlieferung oder Nachbesserung, besteht daneben kein Schadenersatzanspruch wegen des Mangels.
4. Verschleiß und normale Abnutzung stellen keine Fehler dar und unterliegen nicht der Gewährleistung. Gleiches gilt für Schäden, die auf eine unsachgemäße Behandlung oder eine Veränderung des Liefergegenstandes durch den Kunden oder von ihm beauftragte Dritte zurück zu führen sind, sofern diese Veränderung nicht vorab von uns gestattet wurde.
5. Die Gewährleistungsfrist beträgt abweichend von § 438 BGB 1 Jahr ab Ablieferung an den Kunden.

VIII. Haftungsbeschränkungen von Gewährleistungs- und Schadenersatzansprüchen

1. Wir haften für
 - a) vorsätzlich oder grob fahrlässig verursachte Schäden,
 - b) im Falle der Arglist,
 - c) bei von uns übernommenen Garantien oder Zusicherungen,
 - d) bei Schäden an Körper, Gesundheit und Leben sowie,
 - e) bei Ansprüchen nach dem Produkthaftungsg.
2. Weiter haften wir bei Pflichtverletzungen durch einfache Fahrlässigkeit von wesentlichen vertraglichen Hauptpflichten, also solchen Pflichten, deren Erfüllung die ordnungsgemäße Durchführung des Vertrages erst ermöglicht und auf deren Einhaltung der Kunde regelmäßig vertraut oder vertrauen darf.
3. Darüber hinaus haften wir nicht. Insbesondere haften wir nicht für einen bestimmten Erfolg. Es ist Sache des Kunden zu prüfen, ob unser Produkt für den von ihm beabsichtigten Verwendungszweck geeignet ist.

IX. Eigentumsvorbehalt

1. Die gelieferte Ware bleibt bis zur vollständigen Erfüllung unserer Kaufpreiszahlungsansprüche aus der Geschäftsbeziehung unser Eigentum. Mit Ausgleich aller zum Zeitpunkt der Zahlung noch offenen und von unserem Eigentumsvorbehalt erfassten Forderungen erlischt unser Eigentumsvorbehalt.
2. Der Kunde ist berechtigt, die Vorbehaltsware im Rahmen eines ordnungsgemäßen Geschäftsganges weiter zu veräußern, solange er seinen vertraglichen Verpflichtungen uns gegenüber ordnungsgemäß nachkommt. Die sich aus der Weiterveräußerung ergebenden Forderungen tritt der Kunde bereits jetzt in Höhe des jeweiligen Rechnungsbetrages an uns ab. Wir nehmen bereits jetzt die Abtretung an. Wir ermächtigen den Kunden jederzeit widerruflich mit dem Einzug der Forderungen.
3. Eine Verpfändung oder Sicherungsübereignung der Ware an Dritte ist dem Kunden nicht gestattet. Jeden Eingriff Dritter in unser Eigentum hat er uns unverzüglich mitzuteilen.
4. Übersteigt der Wert unserer Sicherheiten unsere Forderungen um mehr als 10 %, so sind wir auf Verlangen des Kunden verpflichtet, Sicherheiten nach unserer Wahl bis zum Erreichen der vorbezeichneten Grenze frei zu geben.

X. Gerichtsstand/Erfüllungsort/Anwendbares Recht

1. Der Erfüllungsort für die Zahlung des Kaufpreises ist Saarbrücken.
2. Gerichtsstand für alle Streitigkeiten aus dem Vertragsverhältnis ist Saarbrücken.
3. Für die gesamte Geschäftsbeziehung zum Kunde gilt das Recht der Bundesrepublik Deutschland unter Ausschluss des UN-Kaufrechtes.

XI. Schlussbestimmungen

Die Rechtsunwirksamkeit einzelner Bestimmungen berührt die Verbindlichkeit der übrigen Klauseln nicht.

**Terms and Conditions For the Purchase of Goods From
Armstrong International, Inc. And Its Affiliates (“Armstrong”)**

- 1. Acceptance of Goods:** Acceptance of purchaser’s orders is expressly conditioned on purchaser’s acceptance of these Terms and Conditions (“these Terms”), and any contrary or additional terms on purchaser’s forms are objected to unless Armstrong expressly agrees in writing to modify these Terms. In placing an order with Armstrong, the purchaser assents to these Terms stated herein notwithstanding any contrary terms in any purchase order issued by the purchaser. Purchaser agrees that if purchaser accepts the goods delivered hereunder, such acceptance satisfies all of the obligations of Armstrong and purchaser shall have no remedy against Armstrong whatsoever except that provided in the Limited Warranty and Remedy provisions below.

- 2. Payment Terms:** If a factory representative is purchaser, standard representative credit terms apply. If purchaser (other than an Armstrong representative) is billed directly by the factory, terms of payment to Armstrong are net 30 days unless otherwise agreed in writing by Armstrong. A carrying charge of 1% per month will be added on past due accounts. Such carrying charge shall accrue whether or not it is specifically assessed by invoice. Actions to collect accounts due may be brought in a court of competent jurisdiction in the country or territory of the Armstrong factory that issues the invoice for the goods. In any action to collect accounts, Armstrong shall be entitled to costs of collection, including attorney’s fees.

- 3. Limited Warranty and Remedy:** Armstrong warrants to the original user of those products supplied by it and used in the service and in manner for which they are intended, that such products shall be free from defects in material and workmanship for a period of one (1) year from the date of installation, but no longer than 15 months from the date of shipment from the factory, (unless a Special Warranty Period applies). This warranty does not extend to any product that has been subject to misuse, neglect or alteration after shipment from the Armstrong factory. Except as many be expressly provided in a written agreement between Armstrong and the user, which is signed by both parties, Armstrong **DOES NOT MAKE ANY OTHER REPRESENTATIONS OR WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR ANY IMPLIED WARRANTY OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.**

The sole and exclusive remedy with respect to the above limited warranty or with respect to the products or to defects or any condition or use of the products supplied by Armstrong, however caused, and whether such claim is based upon warranty, contract, negligence, strict liability, or any other basis or theory, is limited to Armstrong’s repair or replacement of the part or product, excluding any labor or any other cost to remove or install said part or product, or at Armstrong’s option, to repayment of the purchase price. As a condition of enforcing any rights or remedies relation to Armstrong products, notice of any warranty or other claim

relating to the products must be given in writing to Armstrong: (i) within 30 days of last day of the applicable warranty period, or (ii) within 30 days of the date of the manifestation of the condition or occurrence giving rise to the claim, whichever is earlier. **IN NO EVENT SHALL ARMSTRONG BE LIABLE FOR DIRECT OR INDIRECT DAMAGES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, LOSS OF USE OR PROFITS OR INTERRUPTION OF BUSINESS.** The Limited Warranty and Remedy provisions herein apply notwithstanding any contrary terms in any purchase order or form submitted or issued by any user, purchaser or third party and all such contrary terms shall be deemed rejected by Armstrong.

Some Armstrong products carry a longer warranty period. See your local Armstrong sales representative for those that apply.

- 4. Cancellation of Orders:** Cancellation of any accepted order may be made only with the consent of Armstrong. Orders for finished standard catalog items, if cancelled by the purchaser, may be subject to a restocking charge. Finished and in-process special non-catalog items will be billed to the total extent of labor and material costs at the time of cancellation.
- 5. Delivery:** Specified delivery dates represent Armstrong's good faith estimate of delivery dates for orders. Delivery dates are not guaranteed unless such guaranty is made expressly in writing by Armstrong. Under no circumstances shall Armstrong be responsible for delays due to circumstances beyond its reasonable control including, without limitation, acts of God, fire, flood, embargo, and disruption of utilities or freight service, labor disruptions, unusually severe weather and other similar circumstances.

DEVATEC - TERMS & CONDITIONS OF SALE – 2022

1. GENERAL.

Unless otherwise specifically agreed in writing by DEVATEC, as Seller, all sales are subject to the following terms and conditions.

Any general terms and conditions printed on Buyer's purchase orders or related documents shall be inapplicable. If in conflict with these terms and conditions, except as expressly and specifically accepted by Seller in writing. For the interpretation of the trade terms the contract is governed by the provisions of the "Inco" terms set forth by the International Chamber of Commerce and in force at the date of the Company's written acceptance of the order.

2. OFFERS - PRICE VARIATIONS.

Offers from Seller are subject to acceptance within 60 days from date of offer and are firm only under the following conditions:

- a) Quoted prices are firm only for products released for immediate shipment within 3 months from date of purchase order.
- b) If release for shipment is made after 3 months from this date, prices will be those in effect at the time of shipment but will not exceed the quoted prices by more than 10%.
- c) If release for shipment is after 6 months from this date, prices will be those in effect at time of shipment.
- d) Written notice will be submitted prior to shipment advising the client of any applicable price increase.

Pricing of special, non-standard items is based upon the quantities shown and will not necessarily apply in the event a greater or lesser quantity is purchased.

The present provisions concerning price modifications also apply to sales concluded without a formal offer from Seller.

3. ACCEPTANCE.

- a) Buyer's orders are binding on the Seller only after the written acceptance by an authorized representative of the Seller.
- b) Cancellation of an accepted order by the Purchaser is made only with Seller's consent.

4. DELIVERY.

Seller does not guarantee delivery of the products sold, within the specified period. Delivery dates are given and intended by the Company as estimates only and are not an essential condition of performance.

Delivery to the first carrier shall constitute delivery to the Buyer and entails the transfer of title and risks.

Products are agreed or deemed to be agreed ex Seller's factory, even when products are taken out by a third party. No claim for default of conformity or apparent defect of construction shall be possible after the time of acceptance as specified here above.

Seller shall not be liable for delays, damages or shortages after delivery to the carrier and in such event Buyer has rights only against the carrier. If shipment is delayed due to an act of the Buyer, delivery to the Buyer will be deemed to occur as soon as the Buyer is notified that the goods are ready for shipment; they may be held thereafter for the Buyer's account and at his expense and risk.

5. FORCE MAJEURE.

All orders accepted subject to delays or failure in delivery resulting from force majeure, including without limitation, floods, strikes or other labor disturbances, riots, fires, accidents, wars, embargoes, delays of carriers, inability to obtain raw materials, imported products, lack of natural sources of supply, acts, injunctions or restraints of government authorities (whether announced or not), or any cause whether similar or dissimilar to the foregoing, beyond the reasonable control of Seller.

6. PRICES.

Unless otherwise quoted, prices are Ex-works, Ambrumesnil, France, in EUR.

If prices are quoted in currencies other than EUR, then such prices shall be adjusted, even after order acceptance in proportion to any change, up or down, in the rate of exchange between the EUR and currency quoted.

7. CHARGES.

Unless otherwise specified, all prices quoted and charged by Seller assume delivery Ex works, Ambrumesnil, France. Any taxes, levies, duties, insurance and transportation cost arising after such delivery are for the Buyer's account.

8. TERMS OF PAYMENT.

Unless otherwise agreed in writing, our invoices are payable within 30 days. A charge of 1 % per month is added to any part of the price outstanding over 30 days. The Seller reserves the right, however, subject to appropriate notice to the Buyer, to require payment under any of the following terms.

- cash with the order;
- sight draft against bill of lading;
- cash against documents;
- irrevocable letter of credit.

Any collection costs are for Buyer's account.

If Buyer fails to pay, Seller shall be entitled to suspend all further delivery until the default is cured.

9. WARRANTY.

Devatec warrants to the original user of those products supplied by it and used in the service and in the manner for which they are intended shall be free from defects in material and workmanship for a period of one year from the date of installation, but not longer than 15 months from the date of shipment from the factory. Please refer to other warranty period on specific product lines. This warranty does not extend to any product that has been subject to misuse, neglect or alteration after shipment from the Devatec factory.

Except as may be expressly provided in a written agreement between Devatec and the user, which is signed by both parties, Devatec **DOES NOT MAKE ANY OTHER REPRESENTATIONS OR WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR ANY IMPLIED WARRANTY OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.**

The sole and exclusive remedy with respect to the above limited warranty or with respect to any other claim relating to the products or to defects or any condition or use of the products supplied by Devatec, however caused, and whether such claim is based upon warranty, contract, negligence, strict liability, or any other basis or theory, is limited to Devatec's repair or replacement of the part or product, or, at Devatec's option, to repayment of the purchase price. As a condition of enforcing any rights or remedies relating to Devatec products, notice of any warranty or other claim relating to the products must be given in writing to Devatec: (i) within 30 days of last day of the applicable warranty period, or (ii) within 30 days of the date of the manifestation of the condition or occurrence giving rise to the claim, whichever is earlier. **IN NO EVENT SHALL DEVATEC BE LIABLE FOR SPECIAL, DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, LOSS OF USE OR PROFITS OR INTERRUPTION OF BUSINESS.** The Limited Warranty and Remedy terms herein apply notwithstanding any contrary terms in any purchase order or form submitted or issued by any user, purchaser, or third party and all such contrary terms shall be deemed rejected by Devatec.

10. APPLICABLE LAW.

The relationship between Buyer and Seller in respect of the contract of sale is subject to France law. Any dispute between Buyer and Seller arising out of such contract shall be settled by the Court of Rouen provided however that Seller reserves the right to sue Buyer before the Court having jurisdiction in the territory of the Distributor's business location for sums which the Buyer may owe to Seller.

11. TERMINATION.

Seller shall be entitled to cancel without notice period the whole or part of any contract with Buyer, even partly carried out, by written notice given to Buyer, in any of the following circumstances.

If Buyer fails to pay upon maturity date any sum due to Seller and if such default continues for thirty days after the same has been brought to the attention of the defaulting party by written notice; or if Buyer files a petition on bankruptcy or makes a general assignment for the benefit of creditors or otherwise acknowledges or reaches insolvency; or if Buyer is adjudged a bankrupt or go or is placed into a complete liquidation (other than for a merger or any other form of reorganization); or if a receiver is appointed for the business of the Buyer and such receiver has not been discharged within thirty (30) days after such appointment.

Any of those events shall result in immediate maturity of any deferred claim of Seller against Buyer.

Finished and in-process special parts, not part of standard catalogue items, shall be billed to the total extent of labor and material cost at the time of cancellation.

Conditions générales de vente

Condition d'achat du client

Toute commande implique l'acceptation de plein droit et sans aucune réserve des présentes conditions de vente, notamment de la clause de propriété. Minimum d'acceptation d'une commande 50€.

Délais de livraison

Les articles sont expédiés par colissimo suivi ou par transporteur, le délai de livraison est convenu entre l'acheteur et notre société avant l'acceptation de la commande.

Frais d'expédition

Une participation aux frais de transport et d'emballage est demandée à l'acheteur, et est réparti de la façon suivante pour les humidificateurs électriques :

De 0 à 500€ = 26€ de frais, de 501 à 2500€ = 57€ de frais, de 2501 à 5000€ = 88€ de frais, de 5001 à 10000€ = 160€ de frais et au-delà les frais vous seront communiqués sur l'accusé de réception de commande.

Pour les EvaPacks, les frais seront indiqués dans notre proposition commerciale.

Durée de validité d'un devis

Les devis sont valides pendant une période de 2 mois à la date d'émission. Après cette période un nouveau devis devra être demandé.

Garantie

Matériel garanti 1 an sauf pièces d'usure et main d'œuvre.

Conditions de paiements

Paiement à 45J FDM à notre banque BNP PARIBAS ou par chèque à l'ordre de **devatec**.

Annulation de commande

L'annulation de toute commande confirmée par **devatec** est soumise à une approbation écrite.

Devatec est en droit de réclamer des frais d'annulation comme décrit ci-après :

- 15% de la ligne annulée dans les 2 premiers jours de la commande après la réception de la commande.
- 30 % de la ligne annulée pour un article standard de taille et de quantité similaires sur la base de la liste des délais de livraison standard après le 3ème jour de réception de la commande.
- 50 % de la ligne annulée pour un article non standard du catalogue après le troisième jour de réception de la commande et si la fourniture ou la production a déjà commencé.
- 90% de frais à l'achèvement de la fabrication pour l'article concerné.

Pour les produits spéciaux demandant une révision/approbation de dessin ; une connexion spéciale ou un matériel spécifique, les frais d'annulation doivent être facturés en fonction de la caractéristique de la demande.

De plus, si la commande est annulée après la livraison, alors le client sera tenu de payer en intégralité le prix du matériel commandé augmenté du montant du transport.

Clause de propriété

En cas de défaut de règlement, nous nous réservons le droit de réclamer la restitution des marchandises, tous frais à la charge du client.

La marchandise objet de la commande reste la propriété de **devatec** jusqu'à son règlement intégral LOI 80—335 du 15/05/1980.

Litiges

En cas de contestation de quelque nature que ce soit, les tribunaux de Dieppe sont seuls compétents.

Devatec

185 Bvd des Frères Rousseau – 76550 OFFRANVILLE – France
Tél : 33 (0) 2 35 83 06 44 – Fax : 33 (0) 2 35 85 36 72
E-mail : export@devatec.com – www.devatec.com